

5) Robert Bosch Elektronik Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

1993205

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNK	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UU					

2) Receiver note	6) Freight	7) Delivery
	Free Unfrank	Waggon Express Post
		Carrier Vehic.foreign Vehic.own

4) Dispatchdate
 29.03.2023
 Creationday
 29.03.2023

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) Our Order-No.
	550004521401	08.04.2022		CHub	10 PAI		gross 1.100,0 net 676,2	25333422

19) Shipping type
 extra run
 20) Incoterms 2010
 Delivered at pl
 Destination
 26) Receipt-/unload-point

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty.(s)	+/-	Notes
1	0260.005.456	V03	2510268314	Control Unit;ATDG-1-4.6	800				

Handwritten signature

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 03 APR 2023
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 800
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo:
 Firma: *[Signature]*

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name Name bzw Nr					



N100920K

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 18590724		TRANSPORT ORDER		6) Date 30.03.2023 7) Relations-no.	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier ARIN EXPRESS S.L. C/ GURUTZEGI 13 C6 ES 20018 SAN SEBASTIAN		10) Carrier-no. 97099976	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendemote for the shipping carrier:		16) Arrive-date	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
21) SH		22) Contents		23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg	
1993201 HH0724		10		Pallets		3	
1993202 HH0724		7		Pallets		3	
1993205 HH0724		10		Pallets		3	
1993208 HH0724		10		Pallets		3	
1996934 HH0724		2		Pallets		3	
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum	
27)		28)		29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name	
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures 111507		36) Order-no. Customer 550004521401		37) Account assignment		38) Means of transport no	
39) Lorry reg.		40) Dispatch type extra run		41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		Company stamp/signature.		44) The transport contains		of it changed	
Date		Time		Signature		Euro-flat-pal.(FP)	
45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	

2) Supplier-no.



V0091024089

10) Carrier-no.



0097099976

8) Transportnumber



2S18590724

13) Bordereau-/Cargo list no.

13) Bordereau-/Cargo list no.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA)
03 APR 2023
con riserva di qualità e quantità"

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

5) Loading point

8) Transportnumber 18590724

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

Receiver VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 30.03.2023 7) Relations-no.

9) shipping carrier

10) Carrier-no.

97099976

ARIN EXPRESS S.L.
 C/ GURUTZEGI 13 C6
 ES 20018 SAN SEBASTIAN

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
				Next page 1		
		Empt. customer or name empties RB				
	386	Inject. molded container		6000137478		
	386	Blister mould		542X360X10 6000137475		
	39	Plastic durable pallet -		6000439358		
	39	Pallet Cover		800X600X50 6000137479		
Freight duty weight: 4322,8						

25) Sum

39

26) Volume in cdm

Sum

27)

472

28)

4253,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Delivered at plac
 Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
 111507

36) Order-no. Customer 550004521401

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2518590724

10) Carrier-no.



0097099976

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22. rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230330				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1153591													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m ³) Volume in m ³ Umfang in m ³	
		39		PAL		CMR				4,323.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>													
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20230330				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.					
Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan EORI: HU0000069078				KUEHNLE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				03 APR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast									
		MH78MLA											
		MH24MLA											

Veszélyes árucikl az esetleges bizonyságlatokon kívüli a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.